



Farmaceutu odgovornom za sterilne medicinske proizvode i

lokalnom korespondentu za vigilanciju medicinskih proizvoda

Lissieu, 16. 4. 2019.

Br./ref.: DA/ R-ACF/ 20190416/A

Predmet: DOBROVOLJNO POVLAČENJE Izmjenjivači topline

### ***HITNA SIGURNOSNA OBAVIJEST / Urgent Field Safety Notice***

Poštovani,

Cilj je ove hitne obavijesti informirati vas da je društvo CAIR LGL odlučilo s tržišta povući izmjenjivače topline i potrošne materijale uređaja za zagrijavanje tekućina TEIDE 150. Odluka o provedbi ove OBAVIJESTI donešena je na temelju najnovije literature koja ukazuje na opasnost od povećanja razine aluminija iznad prihvatljive vrijednosti tijekom perfuzija određenih otopina prilikom zagrijavanja tekućina. Ovo globalno povlačenje proizvoda provodi se zbog toksičnosti aluminija koja predstavlja potencijalan rizik za sigurnost pacijenata.

Društvo CAIR LGL svim klijentima preporučuje da obustave upotrebu proizvoda TEIDE 150 te njegovih potrošnih materijala:

Referenca	Opis
ACF0015002	Izmjenjivač topline i set za perfuziju za odrasle s filtrom
ACFP015004	Izmjenjivač topline i set za perfuziju za odrasle s filtrom i s mjestom za injektiranje bez igle
ACFPP15008	Izmjenjivač topline i pedijatrijski komplet za perfuziju s filtrom i s mjestom za injektiranje bez igle



#### **Service Commercial**

Tél. +33 (0) 4 78 43 78 25  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 78  
commercial@cairgl.fr

#### **Service Commandes**

Tél. +33 (0) 4 78 43 76 43  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 09  
commande@cairgl.fr

#### **Service Export**

Tél. +33 (0) 4 78 43 77 44  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 09  
export@cairgl.fr



## Mjere koje trebaju poduzeti krajnji korisnici

- Odmah utvrditi potpuni fizički inventar da bi se prepoznali i uklonili svi uređaji iz komercijalne distribucije zbog potencijalnog rizika za pacijente.
- Ispuniti priloženi obrazac za klijente te ga dostaviti na adresu e-pošte [recall@cairgl.fr](mailto:recall@cairgl.fr) ili putem telefona tako da nazovete službu za vigilanciju na broj 0033(0)4 78 43 77 44
- Zaposlenik službe za vigilanciju društva Cair LGL kontaktirat će s vama radi dogovora o naknadnim mjerama u vezi s proizvodima (uništenje ili vraćanje)

## Mjere koje trebaju poduzeti distributeri

- Ako ste distributer i distribuirali ste navedeni proizvod drugim osobama ili institucijama, što prije im proslijedite kopiju ove HITNE OBAVIJESTI O POVLAČENJU i pripadajući obrazac.
- Pobrinite se da ste prikupili sve odgovore klijenata i informacije te ih poslali natrag društvu Cair LGL na adresu [recall@cairgl.fr](mailto:recall@cairgl.fr) ili putem telefona tako da nazovete službu za vigilanciju na broj 0033(0)4 78 43 77 44
- Zaposlenik službe za vigilanciju društva Cair LGL kontaktirat će s vama radi dogovora o naknadnim mjerama u vezi s proizvodima (uništenje ili vraćanje).

Ova se obavijest treba proslijediti svim osobama u vašoj organizaciji koje o njoj trebaju biti informirane.

Bili bismo vam zahvalni kad biste nas što prije obavijestili o broju proizvoda koje trebamo preuzeti putem priloženog obrasca. Nakon toga ćemo kontaktirati s vama da bismo utvrdili pojedinosti o toj radnji (preuzimanje – zamjena).

Budući da je ovo povlačenje rezultat vigilancije medicinskih proizvoda, nadležna su tijela obaviještena o ovoj odluci te ćemo ih i dalje obavještavati tijekom cijelog ovog postupka.



**Service Commercial**  
Tél. +33 (0) 4 78 43 78 25  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 78  
[commercial@cairgl.fr](mailto:commercial@cairgl.fr)

**Service Commandes**  
Tél. +33 (0) 4 78 43 76 43  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 09  
[commande@cairgl.fr](mailto:commande@cairgl.fr)

**Service Export**  
Tél. +33 (0) 4 78 43 77 44  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 09  
[export@cairgl.fr](mailto:export@cairgl.fr)



*Au commencement, il y avait un patient..*  
Zahvaljujemo vam na suradnji i ispričavamo se zbog uzrokovanih neugodnosti.  
Putem ovog povlačenja, društvo CAIR LGL potvrđuje da će vas opskrbljivati sigurnim  
i učinkovitim proizvodima.

Stojimo vam na raspolaganju za sve dodatne informacije i srdačno vas pozdravljamo.

**Delphine ALLARD**  
Korespondentica za vigilanciju medicinskih proizvoda  
Direktorica za kakvoću – propise



**Service Commercial**  
Tél. +33 (0) 4 78 43 78 25  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 78  
[commercial@cairgl.fr](mailto:commercial@cairgl.fr)

**Service Commandes**  
Tél. +33 (0) 4 78 43 76 43  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 09  
[commande@cairgl.fr](mailto:commande@cairgl.fr)

**Service Export**  
Tél. +33 (0) 4 78 43 77 44  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 09  
[export@cairgl.fr](mailto:export@cairgl.fr)



**OBRAZAC ZA VRAĆANJE I POTVRDU PRIMITKA  
DOBROVOLJNO POVLAČENJE PROIZVODA  
Izmjenjivač topline AFC**

**Ispuniti i vratiti po primitku:**

Adresa e-pošte: [recall@cairgl.fr](mailto:recall@cairgl.fr)  
Telefaks: 0033 (0)4.78.43.77.07

Ustanova:

Ime/svojstvo osobe koja je ispunila obrazac:

Ovime potvrđujemo da smo primili obavijest o povlačenju proizvoda.  
Naše su zalihe provjerene, uključujući i one koje su povezane s korisnicima usluga, a rezultati su sljedeći:

- Nemamo nijedan primjerak navedenog proizvoda u zalihamu
- Imamo ovaj proizvod u zalihamu i od društva Cair LGL tražimo preuzimanje/zamjenu sljedećih proizvoda:

Referenca	Serija	Količina
ACF0015002		
ACFP015004		
ACFPP15008		

Osoba za kontakt za preuzimanje (putem kontaktnih podataka za e-poštu/tel./adresu):



**Service Commercial**  
Tél. +33 (0) 4 78 43 78 25  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 78  
[commercial@cairgl.fr](mailto:commercial@cairgl.fr)

**Service Commandes**  
Tél. +33 (0) 4 78 43 76 43  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 09  
[commande@cairgl.fr](mailto:commande@cairgl.fr)

**Service Export**  
Tél. +33 (0) 4 78 43 77 44  
Fax +33 (0) 4 78 43 77 09  
[export@cairgl.fr](mailto:export@cairgl.fr)